

Ministerio de Hacienda, Economía y
Planificación

REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

Informe de aseguramiento razonable sobre el
estadillo a 31 de diciembre de 2021 de los gastos
efectuados como respuesta a la catástrofe del 7
de marzo de 2021.



Building a better
working world

MINISTERIO DE HACIENDA, ECONOMÍA Y PLANIFICACIÓN MALABO

INFORME DE ASEGURAMIENTO RAZONABLE SOBRE EL ESTADILLO A 31 DE DICIEMBRE DE 2021 DE LOS GASTOS EFECTUADOS COMO RESPUESTA A LA CATÁSTROFE DE 7 DEL MARZO DE 2021

A la atención del excelentísimo Señor Ministro de Hacienda, Economía y Planificación

En nuestra calidad de Auditor Independiente y en ejecución de la misión que se nos ha encomendado de acuerdo con los términos de nuestro contrato, le presentamos nuestro informe de aseguramiento razonable sobre el Estadillo de los gastos realizados en respuesta a la catástrofe que ocurrió el 7 de marzo de 2021 en la ciudad de BATA.

Criterio aplicado por el Ministerio

Al preparar el estadillo de los gastos en Respuesta a la catástrofe del 7 de marzo de 2021, el Ministerio de Hacienda, Economía y Planificación consideró solo el gasto pagado como se describe en el Anexo 1 del presente informe. Este criterio se ha diseñado específicamente para este estadillo de gastos incurridos desde el 7 de marzo de 2021 hasta el 31 de diciembre de 2021. Por lo tanto, la información sobre el tema puede no ser adecuada para otros fines.

Responsabilidad del Ministerio

El Ministerio de Hacienda, Economía y Planificación es responsable de la preparación y presentación precisa del Estadillo de los Gastos ejecutados como respuesta a la catástrofe ocurrida en la ciudad de BATA el 7 de marzo de 2021, para el período comprendido entre el 7 de marzo y el 31 de diciembre de 2021 y del carácter admisible de dichos gastos de conformidad con los criterios aplicables (como se adjunta en el Anexo 1 de este informe), en todos sus aspectos significativos. Esta responsabilidad incluye: el diseño, la implementación y el seguimiento de un control interno relacionado con el establecimiento de cuentas exentas de anomalías significativas, ya sea que estos resulten de fraude o error.

Responsabilidad de Ernst & Young Gabón

Nuestra responsabilidad es expresar una conclusión sobre la exactitud y admisibilidad de los gastos en el Estado de Gastos de conformidad con la norma internacional aplicable a las misiones de aseguramiento (ISAE) 3000 (revisada) *Misiones de aseguramiento que no sean auditorías o revisiones limitadas de información financiera histórica* de acuerdo con los requisitos del Reglamento N° 01/2017/CM/OHADA que armoniza las prácticas de los profesionales de contabilidad y auditoría en los países miembros de la OHADA, y nuestro contrato.

Estas normas nos exigen planificar y llevar a cabo nuestra misión de expresar una conclusión sobre si tenemos conocimiento de cualquier cambio significativo en el estado de los gastos que deba realizarse para que cumpla con los Criterios, y emitir un informe. La naturaleza, el calendario y el alcance de los procedimientos seleccionados dependen de nuestro juicio, incluida una evaluación del riesgo de anomalías significativas, ya sea debido a fraude o error.

Consideramos que las pruebas obtenidas son suficientes y apropiadas para proporcionar una base razonable para nuestra conclusión.

Independencia y control de calidad

Hemos cumplido con los requisitos relativos a la independencia y otros requisitos del Código de Ética para Profesionales de Contabilidad y Auditoría emitido por el Reglamento N° 01/2017/CM/OHADA, así como las normas de independencia que rigen la auditoría, y hemos cumplido con las demás responsabilidades éticas que nos incumben en virtud de estas normas y tenemos las aptitudes y la experiencia necesarias para llevar a cabo esta misión de aseguramiento.

Nuestra firma aplica la Norma Internacional de Control de Calidad 1 (ISQC 1) y, como resultado, mantiene un sistema de control de calidad exhaustiva que incluye políticas y procedimientos documentados con respecto al cumplimiento de las reglas éticas, las normas profesionales y los requisitos legislativos y reglamentarios aplicables.

Naturaleza y alcance del trabajo

Una misión de aseguramiento razonable implica la aplicación de procedimientos para reunir elementos probatorios de auditoría relacionadas con el estado de los gastos del proyecto. La naturaleza, el calendario y el alcance de los procedimientos seleccionados dependen de nuestro juicio profesional, incluida una evaluación del riesgo de anomalías significativas en el Estado de los Gastos del Proyecto, ya sea como resultado de fraude o error.

Esta misión de aseguramiento razonable también incluye:

- La obtención del Estadillo de los gastos del proyecto (EGP);
- La verificación aritmética del importe total de los gastos declarados;
- La selección de una muestra de gastos a analizar;
- Para la selección de gastos a probar:
 - La verificación de que los gastos fueron efectivamente incurridos por el Ministerio como parte del proyecto.
 - El examen, para los gastos seleccionados, de los documentos justificativos como contratos, órdenes de compra o autorización para iniciar gastos, facturas, albaranes o recepción del material, el servicio prestado y comprobante de pago;
- La verificación de la concordancia del valor monetario de una partida de gasto seleccionada con los documentos subyacentes (por ejemplo, facturas, contratos y que las tasas de cambio utilizadas son conformes con los aplicables a las fechas de las transacciones de que se trate, si procede);
- La verificación de que se han efectuado gastos para una partida seleccionada durante el período de que se trate;
- Una visita a una muestra de sitios construidos o rehabilitados en el marco de la respuesta a la catástrofe del 7 de marzo de 2021.

El Estadillo de los Gastos presenta un total de veinticuatro (24) gastos ejecutados por valor de 5.206 millones de FCFA (Anexo 2). Nuestra muestra de prueba cubre dieciocho (18) de estos gastos que representan el 99,9% del total, o 5.200 millones de FCFA.

Limitaciones inherentes

Debido a las limitaciones inherentes a cualquier estructura de control interno, es posible que se produzcan fraudes, errores o incumplimientos de las leyes y reglamentos y que no sean detectados.

Una auditoría no está diseñada para detectar todas las debilidades del control interno y otros procedimientos contables porque no se lleva a cabo de forma continua a lo largo del período y las pruebas realizadas son por muestreo.

La evaluación de los procedimientos de control extendida a períodos futuros está sujeta al riesgo de que los procedimientos se vuelvan inadecuados debido a cambios en el entorno, o que el grado de cumplimiento asociado a estos cambios se haya deteriorado.

Nuestra conclusión se basa en información histórica y sería inapropiado proyectar cualquier información u opiniones contenidas en el informe adjunto a un período futuro.

Creemos que la evidencia de auditoría obtenida por nosotros es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra conclusión.

Conclusión

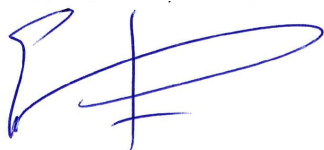
A nuestro juicio, el estadillo de los gastos, adjunto al presente informe, presenta los gastos admisibles, en todos los aspectos significativos, de conformidad con los criterios descritos en el anexo 1 del presente informe.

Restricción del uso de este informe

Este informe está dirigido únicamente al Ministerio de Hacienda, Economía y Planificación, de acuerdo con nuestro contrato. En la máxima medida permitida por la ley, no aceptamos ni asumimos ninguna responsabilidad ante nadie que no sea el Ministerio como órgano, para nuestra revisión, por este informe o por las opiniones que hemos expresado.

Nuestro trabajo se ha llevado a cabo para que pudiéramos informar a los responsables del Ministerio los temas que hemos acordado mencionarles en este informe y para ningún otro propósito.

ERNST & YOUNG GABON



Erik WATREMEZ
Socio, Experto Contable Público con acreditación CEMAC EC540

Libreville, el 24 de agosto de 2024

Ministerio de Hacienda, Economía y Planificación

REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

ANEXO 1

Normas y métodos utilizados para la elaboración del Estadillo de los Gastos ejecutados como respuesta a la catástrofe ocurrida el 7 de marzo de 2021

A- El estado de gastos del proyecto (EDP)

Dada la naturaleza y organización del Proyecto, el EDP se establece con el objetivo específico de informar sobre los gastos realizados como respuesta a la catástrofe que ocurrió el 7 de marzo de 2021, para el período comprendido entre el 7 de marzo de 2021 y el 31 de diciembre de 2021.

B- Normas y métodos contables

El estado de gastos se elaboró utilizando el método de la contabilidad de caja definido por el sistema contable de la OHADA y de acuerdo con el convenio de regularidad y transparencia. Este método requiere que los gastos se registren solo al momento del pago.

Base monetaria del EDP

Los gastos se expresan en francos CFA. Los montos de gastos denominados en monedas distintas al franco CFA se convierten a la tasa vigente en la fecha del pago real.

Método de valoración

El método utilizado para la valoración de las partidas registradas en las cuentas es el del coste histórico.

Activo fijo

Se debe realizar al menos una vez un inventario de los equipos adquiridos para asegurar la realidad de los bienes.

Gastos

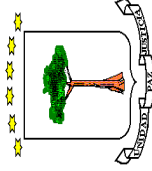
Los gastos pueden ser de varios tipos: bienes, servicios, otros gastos de gestión. Los gastos incurridos en el marco del proyecto se registran en el estado de gastos únicamente en el momento del pago.

Ministerio de Hacienda, Economía y Planificación

REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

ANEXO 2

Estadillo de los gastos a 31 de diciembre de 2021


REPÚBLICA DE GUINEA ECUATORIAL

Departamento

Tesorería y Patrimonio del Estado

ESTADILLO DE GASTOS REALIZADOS PARA RESPONDER A LA CATÁSTROFE DEL 7M EN BATA (AL 31 DE DICIEMBRE 2021)						
Nº	BANCO	FECHA EXTRACTO	RECEPTOR/BENEFICIARIO	CONCEPTO	IMPORTE EN XAF	OBSERVACIONES
1	BANGE	7/4/2021	TOMMY MBA OBONO	PAGO DE LA GRATIFICACIÓN ECONÓMICA AL PERSONAL DE LA SEGUNDA COMPANIA DEL CUERPO NACIONAL DE BOMBEROS Y PROTECCIÓN CIVIL DE BATA QUE PARTICIPARON EN LA BÚSQUEDA Y RESCATE EN LA CATÁSTROFE DEL 7M EN EL CUARTEL DE NKUANTOMA/PAGO PARA COMPLETAR EL APOYO A LOS DAMNIFICADOS	98.000.000	Esta operación engloba dos pagos, valorados en 79 millones y 19 millones, respectivamente.
2	BANGE	9/4/2021	MARIA CONSUELO NGUEMA /FRUTERÍA SEKOU	ADQUISICIÓN DE KITS DE ALIMENTOS PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS EN LA CATÁSTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA	10.624.000	Comparte orden de pago con la operación 4.
3	BANGE	9/4/2021	MARIA CONSUELO NGUEMA/COMERCIAL SANTY; GESTION Y SERVICIOS	ADQUISICIÓN DE 845 KITS DE ALIMENTOS PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS EN LA CATÁSTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA	28.730.000	COMERCIAL SANTY (21.970.000 XAF); GESTION Y SERVICIOS (6.760.000 XAF)
4	BANGE	9/4/2021	COMERCIAL SANTY	ADQUISICIÓN DE KITS DE ALIMENTOS PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS EN LA CATÁSTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA	12.818.000	Comparte orden de pago con la operación 2.
5	BANGE	9/4/2021	COMERCIAL SANTY	ADQUISICIÓN DE ALIMENTOS PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS POR LA CATÁSTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA	45.334.000	
6	BANGE	9/4/2021	COMERCIAL SANTY	ADQUISICIÓN DE 879 KITS DE ALIMENTOS PARA AYUDAR A LOS DAMNIFICADOS REGISTRADOS EN LOS HOSPITALES DE GUINEA SALUD, INSESO Y CLÍNICA LA PAZ POR LA CATÁSTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA	19.553.000	

N°	BANCO	FECHA EXTRACTO	RECEPTOR/BENEFICIARIO	CONCEPTO	IMPORTE EN XAF	OBSERVACIONES
7	BANGE	12/4/2021	COMITÉ 7M; BEAC	AYUDA ECONOMICA A LOS DAMNIFICADOS EN LA CATASTROFE DEL 7M DE NKUANTOMA-BATA.	2.185.090.000	Esta operación, sumada a los registros n° 1 y n° 10, constituyen el montante total pagado por las indemnizaciones, haciendod un total de (2.583.090.000) F.CFA.
8	BANGE	22/4/2021	HORIZON S.A	PAGO POR LOS SERVICIOS DE CONTRUCCION DE UN VALLADO METÁLICO PARA EL HOSPITAL DE CAMPAÑA DE NKUANTOMA-BATA	23.102.500	
9	ECOBANK	21/5/2021	MEDICAL RESEARCH AND DEVELOPMENT FUND SHEBA	PAGO POR LA HOSPITALIZACION DE 5 PACIENTES ECUATOGUINEANOS VICTIMAS DEL 7M A SER EVACUADOS EN ISRAEL	315.842.760	Pago 7M, cargado en Fondo Covid-19. Se ha actualizado el monto con los pagos efectivo según extracto (comisiones incluidas).
10	BANGE	17/6/2021	TOMMY MBA OBONO	PAGO DE AYUDA ECONOMICA A LOS DAMNIFICADOS EN LA CATASTROFE 7M.	300.000.000	
11	BANGE	28/6/2021	EMBAJADA DE GUINEA ECUATORIAL EN ISRAEL	PAGO DEL COSTE DE LAS PRUEBAS DE ADN PARA LA IDENTIFICACIÓN DE ALGUNOS DE LOS CUERPOS SIN VIDA OCASIONADOS POR LA TRAGEDIA DEL 7M EN NKUANTOMA-BATA	38.732.618	Operación cruzada de BANGE a BGFIL, ya que los fondos salen de BANGE para que la operación se ejecute en la cuenta corriente del Tesoro en BGFIL. El monto incluye los gastos bancarios de la operación, cuyo principal es de 38.643.738 XAF.
12	ECOBANK	26/7/2021	EMPRESA AVOMO CARGO	PAGO DE LA RECEPCION DE MATERIAL DONADO POR EL GOBIERNO DE EGIPTO POR LOS SUCESOS DEL 7M. EN BATA.	2.345.750	Pago 7M, cargado en Fondo Covid-19. Actualizado con monto del extracto (comisiones incluidas)
13	BANGE	26/8/2021	CHINA WOTCO G.E. S.L.	PAGO DE LA CONSTRUCCION DEL MONUMENTO DE LOS CAIDOS EN EL CUARTEL MILITAR DE NKUANTOMA, CON UNA PLAZA DE SEIS MIL (6000) m2 POR LAS EXPLOSIONES DEL 7 DE MARZO DE 2021	1.000.000.000	
14	BANGE	11/10/2021	GOLDEN	PAGO DE LAS EMPRESAS ENCARGADAS DE REHABILITAR LAS ESCUELAS AFECTADAS POR EL 7M.	226.471.147	
15	BANGE	11/10/2021	MULTISERVICIOS LA COSTA II S.A.		221.365.000	Pago global de 899.539.955 XAF
16	BANGE	13/10/2021	MANTENIMIENTO INTEGRAL		451.987.808	
17	ECOBANK	18/5/2021	INFERA INTERNACIONAL	ARRGLO Y ADECENTAMIENTO DEL PABELLÓN RECIÉN REHABILITADO EN EL HOSPITAL REGIONAL DE BATA POR LOS DESPERFECTOS DEL 7M	4.346.500	Pago 7M, cargado en Fondo Covid-19. Actualizado con monto del extracto (comisiones incluidas)
18	ECOBANK	mar.-sep. 2021	ECOBANK-GE	AGIOS Y OTROS GASTOS BANCARIOS ECOBANK	80.500	

N°	BANCO	FECHA EXTRACTO	RECEPTOR/BENEFICIARIO	CONCEPTO	IMPORTE EN XAF	OBSERVACIONES
19	BANGE	mar.-nov. 2021	BANGE	AGIOS Y OTROS GASTOS BANCARIOS BANGE	2.669.326	Estos agios son globales, y para el periodo que se indica en la columna "fecha". El detalle aparece en una lista anexa.
20	BGFIBANK	mar.-nov. 2021	BGFIBANK	AGIOS Y OTROS GASTOS BANCARIOS BGFIBANK	207.000	
21	CCEIBANK	mar.-nov. 2021	CCEIBANK	AGIOS Y OTROS GASTOS BANCARIOS CCEIBANK	71.500	
22	SGBGE	mar.-nov. 2021	SGBGE	AGIOS Y OTROS GASTOS BANCARIOS SGBGE	64.975	
23	EFFECTIVO	10/3/2021	TESEGE S.L.	ADQUISICIÓN DE CUATRO (4) GENERADORES ELÉCTRICOS	70.950.000	
24	EFFECTIVO	12/1/2021	AMOM S.L.	ADQUISICIÓN DE CINCO (5) AUTOBUSES DE 30 PLAZAS	148.050.000	
				TOTAL GASTO GENERAL		5.206.436.384 XAF

Matambo, 13 de agosto de 2024

POR UNA GUINEA MEJOR

Pago 7M, cargado en una cuenta de Fondo Covid-19.

N.B.: El estado es definitivo para el periodo de análisis. Se han actualizado y esclarecido todos los detalles posibles.

Acerca de EY

EY es un líder global en aseguramiento, impuestos, transacciones y asesoría servicios. Los conocimientos y los servicios de calidad que ofrecemos ayudan a generar confianza y confianza en los mercados de capitales y en las economías de todo el mundo. Nosotros desarrollar líderes sobresalientes que se unan para cumplir con nuestras promesas a todos de nuestros grupos de interés. Al hacerlo, desempeñamos un papel fundamental en la construcción de un mundo laboral para nuestra gente, para nuestros clientes y para nuestras comunidades.

© 2013 EYGM Limited.

Todos los derechos reservados.

EY se refiere a la organización global y / o una o más de las firmas miembro de Ernst & Young Global Limited, cada una de las cuales es una entidad legal separada. Ernst & Young Global Limited, una compañía del Reino Unido limitada por garantía, no prestar servicios a los clientes. Para obtener más información sobre nuestra organización, Por favor visitar ey.com.